

MEDELLIN: NUEVA ETAPA

La II Conferencia General del Episcopado constituirá una nueva etapa para la Iglesia Latinoamericana, ha expresado Monseñor Franz Hengsbach, Obispo de Essen y Presidente de la Acción Episcopal ADVENIAT.

Los conceptos de Monseñor Hengsbach están contenidos en una carta dirigida al Presidente del CELAM, Dom Avelar Brandao Vilela.

Dice Monseñor Hengsbach:

“Ante todo quiero felicitarle cordialmente por los resultados de la Conferencia Episcopal en Medellín. Estudié los Documentos con sumo interés y puedo imaginarme los enormes esfuerzos y trabajo que fueron necesarios y cuán difícil es elaborar directrices pastorales para todo un Continente. No cabe duda que Medellín representa una nueva etapa en la Historia de la Iglesia Latinoamericana. De nuevo quiero asegurar, también en nombre de nuestra Comisión Episcopal para América Latina, que seguiremos dispuestos a prestar apoyo también en el futuro con todas nuestras fuerzas al trabajo de la Iglesia de América Latina”.

EL PRESIDENTE DEL CELAM ESCRIBIRA:

CARTA PASTORAL PARA LA CAMPAÑA DE ADVENIAT

El Presidente del CELAM, Dom Avelar Brandao Vilela, escribirá la Carta Pastoral, con la cual se abrirá en el presente año la campaña de la Acción Episcopal ADVENIAT de los Obispos y Católicos alemanes. Como es ampliamente sabido, la campaña de ADVENIAT es un gesto y un esfuerzo muy notable del catolicismo alemán para con las necesidades pastorales de América Latina. La campaña se realiza todos los años, precisamente durante el tiempo de ADVENIAT, preparatorio de la Navidad.

Una Solicitud

Dom Avelar Brandao, como Presidente del CELAM, escribirá esta Carta Pastoral a solicitud de la Comisión Episcopal para América Latina de los Obispos alemanes. Mons. Franz Hengsbach, Obispo de Essen y Presidente de dicha Comisión, y a nombre de la misma, escribió recientemente a Dom Avelar para solicitar la colaboración.



Necesidades y urgencias de América Latina...

SIGNO DE SOLIDARIDAD

Dice Mons. Hengsbach en la carta al Presidente del CELAM:

“Estamos ahora en plenos preparativos para la octava Acción de ADVENIAT. Esta Acción —como en todos los años anteriores— será ini-

Pasa a la página 6

LA CONFERENCIA: UN COMPROMISO DE TODOS

La autoridad de la II Conferencia es muy grande. El Santo Padre quiso ser el iniciador de ella. Por ello la inauguró. No solamente deseó presidirla con su discurso inicial, sino que por la delegación que hizo

en los tres Presidentes que la dirigieron, estuvo presente todo el tiempo.

Por otro lado, fue un trabajo realizado con la participación y el esfuerzo de todo el Episcopado La-

tinoamericano. Así, todos hemos adquirido el compromiso de hacer realidad, de encarnar en nuestras Iglesias locales las maravillosas Conclusiones de la Conferencia.

Pasa a la página 14

UN SIGNIFICATIVO CABLE

Después de las conversaciones sostenidas en Medellín, durante la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, entre Monseñor Gerardo Valencia Cano, Obispo de Buenaventura en Colombia y Presidente del Departamento de Misiones del CELAM y los Miembros de la Comisión Episcopal de dicho Departamento, con Monseñor Aníbal Bugnini, C. M., Secretario del “CONCILIUM” para la Sagrada Liturgia, el presidente del Departamento de Misiones recibió el siguiente cable:

La Citta Vaticano 20 PSEPT 3 180

Excellentissimo Gerardo Valencia Cano.

Beneaugurando corcialmente lavoro missionario memore et grato sentimentis espressi porgo devoti ossequi. Bugnini.

El Departamento de Misiones del CELAM organizó y celebró el “Primer Encuentro Continental de Misiones en América Latina”, entre el 21 y 27 de abril del presente año, en Meigar, Colombia.

SEMINARIOS CONTINENTALES SOBRE EDUCACION

El Departamento de Educación del CELAM está preparando la realización de dos Seminarios Continentales sobre asuntos educativos. Tendrán lugar en enero y febrero de 1969, en Sao Paulo.

El primer Seminario tratará el tema: “Planeamiento de la Educación Católica en América Latina”

Pasa a la página 6

EL ESPIRITU DE MEDELLIN

Es muy posible que algunos hayan estado esperando encontrar en el Documento Final (Mensaje a los Pueblos de América Latina, Introducción General a los Documentos y las Conclusiones de las 16 comisiones) de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano una originalidad espectacular. Con planteamientos que impresionaran más por la novedad en la formulación de los conceptos y una cierta agresividad de los mismos, que por su contenido doctrinal y la exigencia de sus aplicaciones.

Algo más para ser oído, comentado y gozar con "la rebeldía" de las formulaciones extremas, de los conceptos en terrenos "vedados", de las posiciones atrevidas...

Pero el Documento Final de Medellín carece en absoluto de ese género de originalidad y de espectacularidad. Posee, por el contrario, otro tipo de originalidad y de novedad. Es el que nace de un profundo espíritu realista, como consecuencia de la posición que asumió la Iglesia Latinoamericana frente a las circunstancias del continente, de sus hombres y del papel que éstos, como cristianos, deben desempeñar en él, en el presente y en el futuro.

Bajo esta luz se puede hablar de un espíritu propio, nuevo y original de Medellín.

Difícil, por su complejo significado, comentar este espíritu en pocas ideas y palabras. Pero a manera de intento, y para contribuir a la reflexión continental que ya ha comenzado a hacerse sobre Medellín, se pueden anotar los siguientes puntos.

REALISMO

Ante todo, la Conferencia partió, trabajó y programó afianzada en una posición sólidamente realista.

El punto de arranque fueron los datos objetivos, las necesidades y las urgencias sentidas y vividas de un continente. La Conferencia no se realizó porque sí. Quiso ser una respuesta.

Tampoco la Conferencia se improvisó. Por el contrario se pensó, se meditó, se programó hasta en sus últimos detalles. Una moderna y dinámica metodología condujo todas sus etapas. Desde la preparación remota y próxima, hasta los detalles pequeños y grandes de su realización en Medellín. Así nacieron el "Documento de Trabajo", las Ponencias, las Areas Pastorales y las Comisiones de Trabajo. Cosas que no se organizaron para "ver qué resultaba", sino que fueron producto del sistema de ver, juzgar y obrar: se vio una Iglesia en un Continente; se juzgó su presencia y actuación, y se programó, en consecuencia, con las líneas Pastorales que aconsejaban ese ver y ese juzgar.

El sano realismo condujo al descubrimiento y al enfrentamiento de una problemática común latinoamericana. En la cual nunca se desconocen los variados aspectos, las gradaciones y la multiforme presentación de la misma en las diversas naciones latinoamericanas. Como consecuencia surgió un campo de acción común y específico para la Pastoral de la Iglesia Continental.

Así, por los caminos de las comunes situaciones, de los problemas compartidos, de la responsabilidad conjunta para enfrentarlos, y de la pastoral de conjunto, la Iglesia enriqueció y favoreció las aspiraciones del diálogo internacional que busca la integración de América Latina.

La Conferencia no trabajó sobre presupuestos, sino sobre hechos. No habló de una tierra imaginaria, sino de un continente vivido. No programó para circunstancias ideales, sino para condiciones concretas: América Latina tal cual la experiencia vital nos la presenta.

UNIDAD DE LA VOCACION CRISTIANA

Ese sano realismo señaló al continente en su máximo problema: el subdesarrollo. E indicó la obligación suprema: la tendencia al desarrollo, y la presencia de la Iglesia en el mismo.

En este punto se sitúa otro de los aportes originales de la Conferencia: el paso decisivo y de avanzada en la formulación de una teología del desarrollo integral.

La Iglesia lanzó al hombre latinoamericano a ser cristiano integral para poderse desarrollar integralmente, mediante la reafirmación de la unidad de la vocación cristiana.

La reafirmación de la unidad de esa vocación cristiana frente al mundo implica la consagración total del hombre —alma y cuerpo, espíritu y materia— a las tareas del desarrollo integral. Presupone su unidad total como persona. La obligación de cada quien y de toda la sociedad en el trabajo por la propia superación y el perfeccionamiento del mundo, sin el lastre de una dicotomía conceptual y operativa que antes amarraba al hombre a la tierra por un lado, y por el otro lo impulsaba al cielo simultáneamente. Dicotomía que producía su desintegración, el miedo a ocuparse de las cosas temporales y la angustia de tender a las celestiales.

Ha sido un paso decisivo en la teología del desarrollo. Pero no definitivo. Porque precisamente, la Iglesia, por el sano realismo, tomó conciencia del cambio social que precisamente está en la base de todos los problemas del desarrollo.

Pasa a la página 14

El Potencial Religioso

El panorama de la Iglesia en América Latina presenta las siguientes cifras aproximadas de religiosos y religiosas que —nativos o foráneos— viven y trabajan en ella:

Religiosos sacerdotes	26.697
Religiosos no-sacerdotes ..	14.264
Religiosas	129.305
Gran total.....	167.266

Por su parte los sacerdotes seculares suman aproximadamente 21.107. Por consiguiente hay 5.590 sacerdotes religiosos más que los diocesanos, o sea que el 52.8% de todo el contingente sacerdotal del continente es religioso.

Los religiosos y religiosas están presentes en múltiples campos de actividad y de la vida de la Iglesia.

Ahora bien, el "Documento de Medellín", fruto de la II Conferencia del Episcopado Latinoamericano que acaba de reunirse, presenta un programa de urgencia y de acción conjunta que, abarcando los múltiples campos y estratos de la sociedad y de la Iglesia continental, deberá desarrollarse en los próximos años. Base indiscutible para el éxito es la colaboración y cooperación mutua de todas las fuerzas de la Iglesia. Nos parece por lo tanto que si cuantitativa y cualitativamente los religiosos y religiosas desempeñan un papel tan grande en estas tierras, incumbe a los mismos de una manera muy decisiva realizar los programas fijados por la jerarquía continental.

Pero dándose el hecho de que unos y otras tienen por su mismo estado sus propias jerarquías y organismos particulares o peculiares (S. C. de Religiosos, Superiores y Curias Generales, Unión Internacional de Religiosos y de Religiosas, etc., etc.), es de esperarse que todas estas entidades estudien y promuevan el estudio del "Documento", estimulen y orienten su aplicación práctica, remuevan obstáculos y solucionen oportunamente las dificultades que para su realización puedan presentarse a quienes les están confiados.

Por otra parte sería deseable también que el Episcopado Latinoamericano, conjuntamente y en particular, continúe acrecentando el contacto y el diálogo con los Institutos de Religiosos y sus respectivas autoridades y organizaciones, para que —salvaguardado debidamente todo aquello que se refiere a la vida religiosa como tal y a la peculiaridad de los diversos Institutos en particular— esta poderosa y eficiente fuerza de servicio eclesial sea aprove-

DE UN OBSERVADOR

Seguro es que los once observadores de Iglesias no Católicas Romanas llegaron a Medellín para la iniciación de la II Conferencia del Episcopado Latinoamericano con una gran expectativa para la importante reunión pero muy inciertos de su propio papel en la misma. Aunque el solo hecho de aceptar la invitación indicó un respeto y un gran interés para con la Iglesia Católica Romana, los muchos años de tradiciones separadas nos hicieron preguntarnos si asistíamos como observadores pasivos simplemente para informar a nuestras Iglesias de lo que sucedía o si la presencia nuestra allá fue un gesto sencillo para simbolizar una nueva actitud por parte de la Iglesia hacia los Cristianos no Católicos Romanos en el mundo de hoy. Nadie sospechaba que en realidad fue una oportunidad para entrar plenamente en el trabajo de la Conferencia con tanta libertad para expresar nuestros conceptos y hacer contribuciones directas como participantes.

Pero la sorpresa y experiencia más profunda y emocionante para todos nosotros fue otra todavía. No solo tuvimos libertad para comunicar nuestras ideas sino también compartimos con una comunidad de fraternidad Cristiana con los Obispos, peritos e invitados especiales simplemente como hermanos —sin añadir "separados"— en Cristo. Las horas informales en el comedor o en los pasillos fueron momentos solemnes de adoración a nuestro Dios común, y en el intercambio de ideas en las comisiones de trabajo, todos contribuyeron a la creación de una comunidad de mutuo respeto y cariño que superaron diferencias doctrinales en la realización de la unidad del Espíritu.

Todo esto no es para decir que los Ortodoxos, Anglicanos y Evangélicos cambiaron a ser Católicos Romanos, ni que estamos de acuerdo con todas las conclusiones de la reunión. Pero sí significa que por medio de la obra del Espíritu Santo nosotros en América Latina que nosotros y nosotros mismos el mismo Señor podemos colaborar y convivir cristianamente y podemos dar un testimonio de unidad en El mientras todavía existan las diferencias en interpretación, orden, doctrina y disciplina.

Monseñor DAVID B. REED
Obispo

Iglesia Episcopal en Colombia
Iglesia Episcopal en el Ecuador

chada debida y ordenadamente y se logren así las metas que se han pretendido con el "Documento de Medellín" para el bien de la Iglesia y de los pueblos de América.

Fr. Alberto María Lopera T., o.f.m.
Delegado de la CLAR en Roma.

...¿y ahora, QUE...?

La II Conferencia terminó.

En su trabajo y resultados, especialmente en sus proyecciones pastorales, "fue un éxito espectacular y el paso más sincero, realista, comprometido y comprometedor que ha dado la Iglesia Latinoamericana en toda su historia", anotaba un periodista.

Entre paréntesis, a los periodistas debe la Conferencia una buena parte del "éxito espectacular", en la opinión pública continental y mundial.

Pero... ¿y ahora qué...?

Ahora toca a la Iglesia Latinoamericana probar por qué ese paso fue "comprometido y comprometedor".

Deberá probarlo, logrando que las Conclusiones de Medellín se conviertan en estructura mental, nervio y potencia del pensamiento en el Pueblo de Dios Latinoamericano. Es la primera conversión que exige el espíritu de Medellín.

Luego, deberá lograr que, como consecuencia de unas ideas comprendidas, profundizadas, meditadas, rumiadas; de un espíritu formador e impulsador, nacidos del Espíritu de Medellín, se llegue a la práctica.

Obrar en consonancia con la Conferencia, es la segunda conversión que exige el espíritu de Medellín.

Todo tiene su lógica y orden de realización en el tiempo. Sin dejar la acción para "mañana", es necesario comenzar por el primer paso: convertir el pensamiento, las actitudes, los esquemas mentales

Consecuencia lógica: difundir, divulgar, estudiar, hacer estudiar, meditar, hacer comprender las Conclusiones de la Conferencia.

Esta es la tarea del momento. No admite dudas, dilaciones, escapatorias. Es el imperativo. La Conferencia no será acción latinoamericana, mientras no sea pensamiento latinoamericano.

Es el desafío que lanza la realidad a las Conferencias Episcopales, a los Obispos individualmente, al CELAM y a sus Organismos, a la Iglesia toda. Es una conciencia que grita. Es la respuesta que Dios espera. Es el continente que aguarda.

La Iglesia Latinoamericana quiere saber si el paso "comprometido y comprometedor" será auténtica realidad, o fue simplemente un momento de euforia. El tiempo dará la respuesta. Pero siempre condicionada al trabajo que realicemos.

IGNIGO HERNANDEZ

I CONFERENCIA CONTINENTAL JUDEO-CATOLICA

El pasado mes de agosto, en los días 21 y 22, se realizó en Bogotá la primera Conferencia Continental Judío-Católica.

Participaron en ella un total de 27 personas, 11 judías y 16 católicas.

La Conferencia tuvo por finalidades especiales, en primer lugar, un estudio sobre el diálogo judío-cristiano; y luego, sentar las bases para un incremento mayor del diálogo judío-cristiano, mejorar las relaciones, y buscar caminos para una cooperación entre las dos religiones.

El encuentro se realizó dentro de un cordial clima de fraternidad, de amistad y de profundo respeto.

Se presentaron algunos estudios, entre otros el del Rabino León Klenicki, Director de la Oficina Latinoamericana de la Unión Mundial del Judaísmo Religioso Liberal, y el del Pbro. Jorge Mejía, Secretario Ejecutivo del Departamento de Ecumenismo del CELAM.

Se realizaron varias mesas redondas sobre los temas expuestos, y luego los asistentes al encuentro trabajaron por grupos en diversos temas. Como fruto de la primera Conferencia continental judío-católica se ofreció una serie de importantísimas conclusiones y recomendaciones, que seguramente van a tener un impacto muy grande en las relaciones entre católicos y judíos en Latinoamérica.

Esta primera Conferencia fue organizada por el Departamento de Ecumenismo del CELAM, pero la iniciativa para su realización se debe a una agrupación judía de carácter internacional.

"CELAM" presenta gustoso a sus lectores algunos aspectos de este importantísimo acontecimiento. Al mismo tiempo lamenta positivamente, por carencia de espacio, no poder ofrecer los textos completos de las exposiciones.

ASISTIERON: PARTICIPANTES JUDIOS

- Rabino Isidoro Alzenberg, Director de la Fundación Hillel de Venezuela.
- Señor Oscar Cohen, Director de la División de Programas de la Liga Antidifamación de la B'nai B'rith.
- Señor Stanley Fidanque B., Director del Departamento de Derechos Humanos del Distrito XXIII de la B'nai B'rith.
- Doctor Gustavo Hitzig B., Presidente, Asociación B'nai B'rith "Antonio Klariño".
- Rabino León Klenicki, Director de la Oficina Latinoamericana, La Unión Mundial del Judaísmo Religioso Liberal.
- Rabino Morton M. Rosenthal, Director, Departamento de Asuntos Latinoamericanos de la Liga de Antidifamación de la B'nai B'rith.
- Señor Hugo Schliesinger, Presidente, Consejo de Fraternidad Cristao-Judaica.
- Rabino David Sharabani, Congregación Sefaradi.
- Rabino David J. Spritzer, Sociedad de Beneficencia de 1870.
- Señor Helmut Stern, Vice-Presidente, Distrito XX de la B'nai B'rith.
- Rabino Hirsch Zerkovica, Congregación A. I. M., de Colombia.

PARTICIPANTES CATOLICOS

- Entre los participantes católicos podemos citar:
- S. E. el Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago de Chile.
- Monseñor Antonio Quarraccino, Obispo de Avellaneda y Presidente del Departamento de Ecumenismo del CELAM.
- Monseñor Sergio Méndez Arceo, Obispo de Cuernavaca.
- Monseñor José Alberto López de Castro Pinto, Obispo Auxiliar de Río de Janeiro.
- Presbíteros Jorge Mejía y Luis Heriberto Ribas del Departamento de Ecumenismo del CELAM.
- R. P. Vicenzo Miano S. D. B., Secretario del Secretariado para los no-creyentes de la Santa Sede.

NUESTRO TIEMPO: PARA SER RELIGIOSOS COMPROMETIDOS

Apartes de la "Exposición preliminar sobre la problemática del Diálogo". Rabino León Klenicki. I Conferencia Continental judéo-católica.

DESEO DE ENTENDERSE

Lo que caracteriza a estos encuentros actuales, amén del deseo de esclarecer conceptos o hallar puntos comunes de acción social, es la tentativa judía de entender la fe cristiana en el contexto de la historia y del plan divino. ROSENZWEIG, por ejemplo, ve a ambos credos como los lados de una pirámide dirigida a Dios. BUBER los considera como los dos caminos de la humanidad a la divinidad, mientras que LEO BAECK los explicará como espíritu clásico para definir al Judaísmo y espíritu romántico para explicar al Cristianismo. Quizás por primera vez en nuestra relación pensadores judíos analizan al Cristianismo sin deseo polémico, sin necesidad de defenderse o

PATRIMONIO ESPIRITUAL

Palabras del Santo Padre a la Comunidad Hebrea de Bogotá. (Bogotá, 23 de agosto de 1968).

"Tenemos la satisfacción de encontrar y de saludar también a los representantes de la comunidad judía. Vosotros sabéis que el Concilio Vaticano Segundo ha estudiado seriamente las relaciones entre la Iglesia Católica y el Judaísmo.

El texto de la Declaración 'Nostra Aetate', que promulgamos solemnemente el 28 de octubre de 1965, dice con razón: 'como es tan grande el patrimonio espiritual común a cristianos y judíos, este Sagrado Concilio, quiere fomentar y recomendar el mutuo conocimiento y aprecio entre ellos, que se consigue, sobre todo, por medio de los estudios bíblicos y teológicos y con el diálogo fraterno'.

Entre las riquezas de este gran patrimonio común, queríamos, recordar hoy la fe en un solo Dios, que trasciende todas las categorías humanas y que al mismo tiempo, se ha revelado como Padre (Cfr. Is. 63, 16). Dios creó al hombre a su imagen y nosotros compartimos la fe a que estamos llamados—según el gran mandamiento del amor de Dios y del prójimo, (Cfr. Deut. 6, 5; Lev. 10, 18) concretado en las 'diez palabras' y en otras reglas de vida (Cfr. Deut. 5 y Lev. 19) a cumplir la voluntad divina y a ponernos los unos al servicio de los otros. Quiera Dios que así lleguemos todos a participar un día de la gloria plena en un cielo nuevo y sobre una tierra nueva (Cfr. Is. 65, 17).

Rogamos a Dios que bendiga nuestros esfuerzos de fructuosa colaboración para bien de la humanidad entera, a fin de que venga el día en que todos los pueblos invocarán al Señor con una misma voz y le servirán bajo un solo yugo (Cfr. Sof. 3, 9 Declar. 'Nostra Aetate')".

de querer conservar la pureza de la fe hebrea ante ataques dialécticos. Por primera vez el diálogo se proyecta como un deseo sincero de entenderse.

TIEMPO EXTRAÑO ESTE...

La realidad de nuestro tiempo ha permitido esta evolución de la disputa al diálogo reconecedor. El siglo XX es tiempo de profundo cambio, de indiferencia religiosa y al mismo tiempo de gran innovación cultural y sed espiritual. Vivimos en verdad la realidad de un mundo paradójico: por un lado vislumbramos las maravillas de la revolución científica, casi vivimos en el siglo XXI y también sufrimos prejuicios medievales que nos hieren casi a diario en latitudes cercanas y lejanas. Tiempo extraño este que permite salvar a nuestros niños de la polio y empuja a otros a las cámaras de gases o al hambre de Biafra. Tiem-

Pasa a la página 5*

NUESTRO TIEMPO: PARA SER...

Viene de la página 4*

po de horror este que alterna los infieros totalitarios y también la fe honda y esperanzada de JUAN XXIII para quien todo hombre es una persona dotada de derechos y obligaciones. Derechos a una vida justa y derechos a adorar a Dios de acuerdo a la propia conciencia. Y obligaciones también, obligación de respetar la reciprocidad de los derechos y la responsabilidad de los unos para los otros.

LA RELIGIOSIDAD: UN HEROISMO

Tiempo difícil este, pero tiempo nuestro. Un tiempo para seres religiosos comprometidos con una realidad a perfeccionar. Se nos ha dado un mundo al que debemos mejorar y transmitir a las futuras generaciones con perspectivas más felices. Ser religioso ahora no es usufructuar una herencia transmitida por nuestros padres y antepasados, la religiosidad es un heroísmo del espíritu que renueva día a día nuestra relación con Dios y nuestra obligación con el mundo. Ser religioso en nuestro peculiar siglo comprende el dialogar como realización de lo mejor en nuestra relación humana. Pero el diálogo no es aun realidad concreta, ahora, nos falta un largo camino.

Es una meta difícil, pero reconozcámoslo, no es algo imposible. Estamos más que nunca y por la naturaleza de nuestro compromiso religioso, obligados a hablarnos para conocernos, a hablarnos para entendernos.

HISTORIA DE LA SALVACION

Apartes de la Exposición preliminar sobre la problemática del Diálogo. Pbro. Jorge Mejía, Secretario Ejecutivo del Departamento de Ecumenismo del CELAM.

DIALOGO RELIGIOSO

El diálogo supone el enfrentamiento mutuo en el plano específico, es decir, sencillamente, en cuanto religiones; en nuestro caso, en cuanto judaísmo y catolicismo. Semejante punto de partida debe ser apreciado en toda su importancia. El diálogo no se establece necesariamente porque una comunidad aprecia en la otra su importancia social, o su prestigio o su papel decisivo en una determinada circunstancia histórica. Catolicismo y judaísmo para dialogar deben comenzar por aceptarse mutuamente como religiones; y por consiguiente, el diálogo específico entre ellas habrá de ser un diálogo religioso. De ahí se puede luego partir para otras clases de encuentro dialogante en diferentes niveles. Y a partir de aquí se pone un sólido fundamento a la colaboración y a la acción mutua de ayuda en caso necesario porque cuanto hacen las comunidades religiosas, en cuanto tal, es una acción religiosa, y se funda en principio en una interpretación religiosa de los hechos.

NUESTRA REALIDAD: AMERICA LATINA

Nuestra realidad es la dimensión latinoamericana. Continente que no ha conocido guerras devastadoras pero que sí conoce los dolores de un cambio social que lentamente va introduciendo a la América Latina en el complejo mundo industrial y tecnocrático. Dolores de crecimiento que se reflejan en ciertas actitudes, mezclas híbridas de religión medieval y desvanecido totalitarismo, que por momentos desata su frustración política en ataques literarios o físicos a la comunidad judía de algunos países transformando esa minoría en un chivo emisario de males que no se desea reparar. Nuestra realidad es la realidad compartida de ese con-



En el trabajo de la Conferencia. A la izquierda el Rabino Isidoro Aizembar, de Caracas. A la derecha, el señor Salvador Ulibarri.

tinente rico y posibilitado de un gran futuro pero igualmente amenazado de una regresión monolítica que amenaza seriamente a las minorías religiosas. Pero aquí vivimos todos y aquí debemos dialogar, con las ventajas y las desventajas del Tercer Mundo.

Para el judaísmo y la Iglesia católica romana, este mutuo enfrentamiento como religiones está dado por la estructura misma de la Revelación y tradición cristianas. Estas, en efecto, carecen de sentido si no es en la continuidad con la historia religiosa de Israel, y su versión escrita que es (para nosotros) el Antiguo Testamento. Históricamente, el cristianismo, o más bien, la Iglesia cristiana, con anterioridad a todas sus divisiones internas, es una comunidad que se separa del judaísmo palestinese del siglo primero de nuestra era que se separa de él solo lentamente, conservando por intrínseca necesidad de propia identidad la integridad de su raíz judía, y que inclusive conoce una versión de sí misma auténticamente judía: el judéo-cristianismo.

Reconocer el judaísmo como una religión revelada significa por consiguiente para la Iglesia cristiana, en cierta medida, reconocerse a sí misma. Esta es, sin duda, la razón por la cual resultaba tan fácil en la apologética primitiva, y también posteriormente, identificar el judaísmo como la contraparte, o la parte contraria, de la Iglesia. La oposición Iglesia-sinagoga está construída sobre este esquema.

LO QUE NOS UNE

Sabemos por lo menos lo que nos une, la creencia en un Dios único; la afirmación de la realidad de un universo espiritual donde desarrollamos la vida religiosa; la creencia en el valor de cada individuo y su lugar especial en el desarrollo de la historia, y finalmente, tenemos en común en compartir la fe mesiánica en un futuro que darán al hombre la posibilidad de algo mejor que lo presente de nuestro tiempo.

LAS DIFICULTADES

Conocemos algunas de las dificultades. Nos preocupa la falta de un conocimiento mutuo de las fuentes. En el especial caso del Judaísmo tal desconocimiento de nuestra herencia ocasiona malentendidos y errores teológicos que se traducen en una enseñanza equivocada de la tradición religiosa hebrea. Inquieta a nuestra comunidad muy seriamente la enseñanza de conceptos adquiridos en la Edad Media aun no superados en la Edad Media del Concilio ni por la seriedad de la investigación, conceptos que ofenden nuestra sensibilidad, y que proporcionan al niño y al adolescente una imagen distorsionada del Judaísmo que es muy difícil de corregir con el transcurso del tiempo. Esta enseñanza es campo fértil para doctrinas de odio y de incomprensión de la vida judía.

CARICATURAS DE LA VERDAD

Desde este punto de vista, el diálogo judéo-cristiano se establece sobre la base del reconocimiento por parte de nuestra Iglesia de que el judaísmo tiene un sentido y una importancia en aquella periodización del plan divino que la teología bíblica contemporánea llama: historia de la salvación. Dicho de otro modo: no es posible teológicamente pretender que la continuidad de la existencia del judaísmo carece de sentido providencial. O peor todavía, pretender que se explica por la ejecución temporal de un castigo. Estas interpretaciones, y otras análogas, son la caricatura de la verdad. Para realizar activamente un diálogo la Iglesia católica debe eficazmente desterrarlas de su seno. Debe también reconocer que lo que para ella ha sido tanto tiempo difícil, salvo honrosas y contadas excepciones, puede ser más difícil todavía para el judaísmo, pues para éste se trata de reconocer que una secta que ha tenido éxito, tiene quizás un cierto lugar en el misterioso desarrollo del plan divino.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Los trabajos de la Conferencia Judeo-Católica se concretaron en una serie de conclusiones y recomendaciones, que por su contenido están llamadas a ser elementos de una dinámica muy grande en el diálogo Judeo-Católico.

Las conclusiones y las recomendaciones abarcan 4 áreas:

1—Servicio a la comunidad:

Toda una serie de recomendaciones a nivel personal, a nivel familiar y a nivel de comunidades religiosas para motivar los contactos sin prejuicios, la unión de las fuerzas en servicios socio-familiares, la necesidad de obrar en común, en una palabra, "la unión de las confesiones religiosas en favor de las necesidades humanas".

2—Estudio e intercambios culturales:

Un movimiento intelectual y cultural que conduzca a la creación de "grupos de expertos a nivel teológico" para profundizar en temas como: el ateísmo, la secularización, la salvación según el cristianismo y el judaísmo, Israel: su significado en la teología judía, etc. Difusión de artículos de interés mutuo, promoción de jiras de expertos católicos, judíos, integración judeo-católica en los estudios de la Biblia; promoción del estudio de la Biblia en grupos estudiantiles y familiares.

3—Eliminación de prejuicios mutuos:

Un esfuerzo para detectar y superar los prejuicios mutuos. Especialmente haciendo una revisión de los textos de estudio de la catequesis, el culto, etc. Promoción de reuniones mixtas para el estudio de temas específicos en el diálogo judeo-cristiano; divulgación de material literario y audiovisual que favorezca, ayude y promueva estos esfuerzos.

4—Participación en actos religiosos:

En primer lugar promover el conocimiento litúrgico mutuo en ambas comunidades.

"Dado que el culto judío es una afirmación del monoteísmo, una afirmación comunitaria, una afirmación de las aspiraciones más profundas del creyente y una alabanza a Dios por los derechos recibidos, se considera que:

- * Podemos rezar juntos judíos y católicos.
- * Para esa oración podemos usar el TANAJ (llamado Antiguo Testamento por los católicos).
- * Debemos elegir los textos (Bíblicos o de plegarias) evitando los pasajes que puedan dar lugar a polémicas.
- * Debemos preparar conjuntamente tales reuniones de oración.
- * Actualmente conviene concretar esta posibilidad en ocasiones especiales v.gr. oraciones por la paz o la unidad, acontecimientos mundiales o nacionales, Día de Acción de Gracias, etc.
- * Para las oraciones comunes hay que usar lugares que no sirvan habitualmente para el culto.



Al centro, el Padre Jean Marie Robert, de Santiago de Chile. A la izquierda, el Sr. Oscar Cohen, de Nueva York. A la derecha, el Sr. Helmut Stern, del Uruguay.

Judíos y católicos podemos rezar juntos. Nos une la creencia en un Dios único. Nuestra realidad es la dimensión latinoamericana.

CARTA PASTORAL...

Viene de la página 1ª

ciada con una breve Carta Pastoral, para ser leída el primer Domingo de Adviento en todas las Parroquias de Alemania. A propósito de esto, la Comisión Episcopal para Latinoamérica tiene el vivo deseo de pedir a V. Excelencia como Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano, escribir la Carta Pastoral a las parroquias alemanas para este año. Opinamos que podría ser un signo persuasivo de la solidaridad entre nuestras Iglesias, el que en lugar de los Obispos alemanes sean esta vez los Obispos latinoamericanos quienes aprovechen la oportunidad de informar a los católicos alemanes sobre la situación actual de la Iglesia en América Latina. Ustedes han recopilado muy eficazmente, en el Documento Básico para la Conferencia Episcopal Latinoamericana y también en los Documentos de las respectivas Comisiones, los problemas, tareas y perspectivas de la Iglesia Latinoamericana...".

El Contenido de la Pastoral

La Carta Pastoral que Dom Avelar escribe en la actualidad tendrá una extensión de 4 páginas. En ellas el Presidente del CELAM presentará a los católicos alemanes un resumen de las necesidades más urgentes de la Iglesia Latinoamericana, de acuerdo con las actuales circunstancias del Continente, y a la luz de los estudios y conclusiones de la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Dom Avelar se referirá también a la colaboración y solidaridad de la Jerarquía y del catolicismo de Alemania para con Latinoamérica, las cuales a través de los siete años de la campaña ADVENTAT han ayudado, muy eficazmente en diversos campos, a promover y a impulsar aspectos de la Pastoral Latinoamericana.

SEMINARIOS...

Viene de la página 1ª

(26-31 de enero). El segundo: "La Formación Social de la Juventud Latinoamericana" (2-8 febrero).

Varios expertos, peritos, y aun jóvenes con experiencia adecuada participarían en estos Seminarios.

Dadas la actualidad y la importancia de los temas que se van a tratar en los Seminarios, se ha creado en torno a ellos una expectativa muy grande en todos los sectores de la educación latinoamericana y son muchas las personas e Instituciones del Continente que desearían asistir a estos encuentros.

LA RAZON DE UNA INVITACION

Ampliamente conocidas son de la opinión pública la invitación que se cursó a un grupo de cristianos no católicos, para asistir a la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, en calidad de Observadores; y la participación activa de estos Observadores en los trabajos de la Conferencia.

La invitación no se hizo para llenar un formulismo. Para corresponder, simplemente, a las invitaciones que los católicos han recibido por parte de grupos cristianos.

La invitación se cursó porque la Conferencia quería ser consecuente, con el Concilio Vaticano II, y poner en práctica, continental y pública, el espíritu ecuménico del mismo.

Porque la Iglesia Latinoamericana que iba a pensar en Medellín su misión y su actuación en el Continente, no podía desconocer la realidad de los cristianos latinoamericanos no católicos.

Porque es un imperativo tender a la Unidad.

Porque en el esfuerzo por la promoción del hombre latinoamericano una base común sustentada a todos: el espíritu del cristianismo.

Por respeto para quienes no pensando lo mismo, en muchos o en algunos puntos, era necesario enterarlos de lo que la Iglesia Católica reflexionaría sobre sí misma sobre su actuación continental.

Por el deseo cristiano del enriquecimiento a través del contacto con los Hermanos, de sus experiencias, de sus dificultades, de sus éxitos.

Por el deseo, también cristiano, de hacer participe a otras Iglesias de la meditación que se haría sobre el Cristo Encarnado en Latinoamérica.

Por solidaridad continental ya que todos, bajo el común denominador de hombres latinoamericanos, debemos afrontar el futuro.

En una palabra: porque el Espíritu de Cristo urge a católicos y no católicos.

Por este Espíritu, y no a última hora, sino desde las etapas remotas de la preparación de la Conferencia se pensó en la invitación para los Observadores.

Está por demás decir que fue el Departamento de Ecumenismo, del CELAM cuyo presidente es Monseñor Antonio Quarracino, Obispo de Avellaneda (Argentina), y cuya Secretaría Ejecutiva está a cargo del Pbro. Jorge Mejía, el organismo encargado por misión y por mandato para crear los vínculos, adelantar los estudios del caso y preparar la participación de los Observadores cristianos no católicos en la Conferencia.

Un Solo Señor, Una Sola Fe...

"Un solo Señor, una sola Fe, un solo Bautismo, un solo Dios y Padre", son las palabras de un himno que muchas veces resonaron, cantadas por todos los Miembros de la Conferencia en la Capilla del Seminario de Medellín, como parte de las impresionantes celebraciones litúrgicas que dieron nervio espiritual a la Conferencia.

El espíritu de esas palabras llenó la reunión y guió las actuaciones de todos. Y se tradujeron, en forma palpable, en las relaciones, convivencia, trabajo, oración y en el trato entre los Observadores cristianos y los demás miembros de la Conferencia.

Los observadores no fueron "convitados de piedra" como algunos piensan y otros sugirieron. Fueron participantes reales de la Conferencia, en su respectiva categoría, como lo fueron otros en la suya: Obispos, Sacerdotes, religiosos, laicos e invitados especiales.

PARTICIPACION

En primer lugar, participaron de la vida común que se llevó en Medellín y que se concretó en la gran familia que durante 15 días convivió: el comedor sin puesto fijo para hablar y tomar juntos el refrigerio, intercambiar opiniones con quienes se quisiera, teniendo por compañeros de mesa a un

LISTA DE LOS OBSERVADORES

La siguiente es la lista de los Observadores que asistieron a la II Conferencia:

- Dr. Manfred D. Bahmann
Federación Luterana Mundial.
- Dr. Gonzalo Báez Camargo
Conferencia Central Latinoamericana de la Iglesia Metodista.
- Archimandrita Paúl de Ballester
Vicario Arzobispal en México, Centro América y el Caribe.
Iglesia Ortodoxa Griega.
- Archimandrita Gennadio Chrysoulaky
Rector de la Comunidad Ortodoxa Griega en Caracas.
Iglesia Ortodoxa Griega
- Dr. Luis P. Bucafusco
Presidente UNELAM-Comisión Provisoria Comunidad Evangélica Latinoamericana.
- Hno. Robert Giscard
Comunidad de Talzé.
- Dr. Laton Holmgren
Sociedades Bíblicas Unidas.
- Rev. Kurtis F. Naylor
National Council of the Churches of Christ.
- S. E. David Benson Reed
Obispo Anglicano para Colombia y el Ecuador.
- Pastor Francisco Guedelhar
- Dr. Dana S. Green
National Council of the Churches of Christ.

Cardenal, a un Obispo, un sacerdote, un laico o una religiosa. El horario para todos; el mismo techo, los descansos generales, las conversaciones con los amigos, las ideas compartidas en la charla informal, el comentario espontáneo y sincero después del trabajo, etcétera.

Participaron en el trabajo oficial de la Conferencia. Como todos asistieron, en los primeros días de ambientación a la presentación de las ponencias; fueron miembros activos de los seminarios que seguían a éstas para profundizar los temas; y luego, en las Comisiones de trabajo, dieron su aporte y su esfuerzo en iguales circunstancias que los demás; tomaron parte en la redacción de los Documentos, etc.

Como muchos, fueron invitados a las ruedas de Prensa. Precisamente en una de ellas, al preguntar un periodista, si la presencia de los Observadores en la Conferencia era simplemente formal, uno de ellos contestó, después de explicar la forma como los Observadores estaban participando: "así podemos hablar de ésta, como de nuestra Conferencia".

LA LITURGIA

Participaron, como todos, en la vida litúrgica de la Conferencia. Unidas, en una sola voz cristiana, subieron a Dios sus oraciones durante el rezo diario, en la mañana del Oficio Divino; en la tarde, después de las agotadoras jornadas de trabajo con todos asistían a las impresionantes concelebraciones y su piedra en la participación del Misterio Eucarístico edificó profundamente.

Eran estos los momentos en los que se hacían verdad real y vivida las palabras "Un solo Señor, una sola Fe...". Quizás para ellos, como para nosotros fueron esos los momentos en que juntos, más cerca estuvimos de Dios y en los cuales, juntos, más sentimos el dolor de la separación, pero al mismo tiempo más cerca también vislumbramos la esperanza de la unión.

Aquella Celebración Eucménica de la Palabra, en la cual algunos de ellos presidieron la Asamblea, le hablaron de Dios y al final, en su nombre la bendijeron, fue un instante y una experiencia que nunca se olvidarán.

El clima de fraternidad, de unión, de caridad, y sobre todo de sentimiento de la misma filiación Divina tuvo el apogeo, cuando una tarde, con todos, participaron realmente de la Sagrada Comunión. Esa tarde quedó escrita para siempre en la historia de la fraternidad del cristianismo de América Latina. Un solo Señor... una sola Fe... Un solo Cristo...

Al salir de la capilla los abrazos silenciosos y las lágrimas sinceras ratificaron la verdad del momento y fueron las señales naturales y espontáneas del encuentro de los hermanos, en la misma casa del Padre, alrededor de la misma mesa y para comer el mismo pan, después de tantos años y circunstancias de separación.

Cristo quiso sellar la amistad, la hermandad, el trabajo, el esfuerzo y sobre todo la sinceridad de ellos y nuestra. "Un solo Señor, una sola Fe, y un solo Bautismo, un solo Dios y Padre".

MENSAJE DE LA IGLESIA ORTODOXA A LA II CONFERENCIA

QUE NO TARDE AQUEL DIA BENDITO

Este mensaje fue presentado a la Conferencia por el Archimandrita Paulo de Ballester, enviado por el Arzobispo Jacobo, como Observador a la misma.

FRATERNAL DELICADEZA

Jacobo, Arzobispo de la Iglesia Ortodoxa Griega de Norte y Sud América, a sus amadísimos y venerables hermanos en el Episcopado católico y apostólico, congregados en la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano de la hermana Iglesia Católica Romana:

Ha constituido un especial privilegio para mí, y me ha causado un profundo e íntimo júbilo espiritual, haber recibido una muy atenta y cordial epístola de su Eminencia el Cardenal Antonio Samoré, presidente de la Comisión Pontificia para la América Latina, invitándome fraternalmente a enviar dos observadores Ortodoxos a esta importante Conferencia.

En esta amabilísima invitación veo, en primer lugar, la expresión de una fraternal delicadeza, encaminada a ofrecermela bondadosamente la oportunidad de informarme, por medio de mis enviados Observadores, acerca de los estudios, esfuerzos y conclusiones del Episcopado Latinoamericano de la Iglesia Hermana, frente a los ingentes problemas de la hora actual, especialmente en este continente. Recibiré a su debido tiempo la detallada relación que de todo ello me enviarán mis delegados y con interés profundo y agradecimiento reverente estudiaré a fondo su contenido.

En segundo lugar, en mi calidad de Exarca del Venerable Patriarcado Ecuménico de Constantinopla en este Continente, y de Presidente de la Comisión Permanente del Episcopado Canónico Ortodoxo en las Américas, veo emocionado en esta invitación una bellísima expresión más del creciente espíritu de identificación sobrenatural que nos está reuniendo cada día más y mejor en

la caridad de Cristo, por la Celestial Mediación de su Santísima Madre la Virgen María, Madre común de todos nosotros, y la intercesión de todos los santos.

Como enviados observadores he designado al Revdmo. Archimandrita Gennadio Chyruonlakis, Rector de la Comunidad Ortodoxa Griega establecida en Caracas (Venezuela)



Archimandrita Paulo de Ballester

y al Revdmo. Archimandrita Pablo de Ballester mi Vicario Arzobispal en México, Centroamérica y Caribe.

Con tal ocasión y agradeciendo personalmente y por anticipado las atenciones de las que estos observadores Ortodoxos serán objeto, deseo expresar mi más cálido reconocimiento a todo el Episcopado Latinoamericano por la solicitud, las deferentes atenciones y las facilidades de todo género que siempre

tiene la bondad de mostrar abundantemente hacia nuestras Comunidades Ortodoxas establecidas en estos países.

LOS ILUMINADOS ARTIFICES

Bendecimos la Santa Memoria del inolvidable y bienaventurado Pontífice Juan XXIII y apreclamos y veneramos los eficacísimos esfuerzos del actual asimismo inspiradísimo y evangélico Pontífice Romano, Su Santidad Paulo VI; ellos en conjunción sobrenatural con el Patriarca ecuménico de la Ortodoxia y Arzobispo de Constantinopla Su Santidad Atenágoras I, e indudablemente dirigidos de especial manera por la gracia del Santo Espíritu, constituyen los iluminados artifices de la cicatrización, con el bálsamo de la mutua caridad, de aquella dolorosa herida que desde hacía nueve siglos mantenía innaturalmente separadas las dos partes de una misma Iglesia Santa, Católica y apostólica.

Terminado este mi mensaje, permitidme, amadísimos hermanos en Cristo y en su Santísima Madre, expresar el ardiente deseo y mis mejores votos por la integral fertilidad y los eficaces resultados de esta magna Conferencia, a cuyas pladosas oraciones encomiendo mi Iglesia y mi persona.

EL DIA BENDITO

Y quiera el Señor que no tarde aquel día bendito, aquel día de gracia, aquel día del triunfo del amor en Cristo; aquel día en el que, además de invitarnos a la mesa del trabajo de la colaboración común frente a los problemas del mundo de nuestros días, podamos tener el sublime e incomparable gozo de invitarnos asimismo mutuamente, embargados de éxtasis sobrenatural, a la concelebración en aquella Santa Mesa de la Eucaristía, que constituye nuestro común patrimonio de amor en Cristo Jesús.

RESPUESTA DE LA CONFERENCIA AL ARZOBISPO JACOBO

EL ABRAZO DE LOS HERMANOS

"A Su Eminencia, el Arzobispo Jacobo de la Iglesia Ortodoxa Griega de Norte y Sur América, Exarca del Venerable Patriarcado Ecuménico de Constantinopla.

VENERABLE HERMANO EN EL SEÑOR

Con gran gozo y profunda acción de gracias al Señor la Presidencia de esta Conferencia y los Miembros que la componen han recibido el Mensaje que Vuestra Eminencia nos ha dirigido por medio del Archimandrita Paulo de Ballester, Vicario Arzobispal de Méjico y Observador de Vuestra Eminencia en esta Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. Los términos de ese Mensaje, leído en Sesión

Plenaria de la Conferencia, han llegado directamente a nuestro corazón. Nos conmueve sobre todo que Vuestra Eminencia haya visto en la invitación que la Presidencia de la Pontificia Comisión para América Latina le hiciera de enviar Observadores "una bellísima expresión más del creciente espíritu de identificación sobrenatural que nos está reuniendo cada día y más y mejor en la caridad de Cristo, por la celestial mediación de su Santísima Madre la Virgen María".

EN LA PRESENTE ERA ECUMENICA

Esta ha sido precisamente nuestra intención al recibir entre nosotros los Observadores de Vuestra Eminencia, así como aquellos que otras Iglesias o Instituciones Cris-

tianas del Continente han querido enviar. Nos parece en efecto, que cuanto afecta a la vida de una Iglesia no puede ser ajeno a las demás, en la presente era ecuménica, sin duda inspirada y dirigida por el Espíritu Santo (Decreto Conciliar sobre Ecumenismo, proemio)

EL EJEMPLO DE PAULO VI

Por otra parte, Su Santidad, el Papa Paulo VI nos ha dado el ejemplo e indicado la vía que debemos seguir en nuestras relaciones con las Venerables Iglesias Ortodoxas de nuestro continente, al visitar a Su Santidad el Patriarca Ecuménico de Constantinopla, Atenágoras I, en su propia sede, visita que Su Santidad el Patriarca retribuyó luego en la sede romana con característica ge-

Pasa a la página 10

MENSAJE DE LA COMUNIDAD DE TAIZE A LA II CONFERENCIA

LA LARGA MARCHA POR EL DESIERTO

El texto de este mensaje del Hermano Roger Schutz, Prior de la Comunidad de Taizé, fue presentado por el Hermano Robert Giscard, de la misma comunidad y Observador en la Conferencia.

Uniéndonos en la larga marcha, encontramos dinamismo para llegar a ser solidarios de tantos hombres y de tantas mujeres que en los desiertos de la miseria han perdido hasta la conciencia de ser humanos. Para estar con ellos buscamos la caritatividad de la Iglesia. Para reali-

Testamentos en español, y muy pronto medio millón en portugués.

Si el sentido de la catolicidad nos conduce a compartir, no es demasiado fuerte decir aquí que lo más urgente hoy es solucionar la cuestión del dinero entre los cristianos. Y esto nos lleva bastante lejos. Esto nos conduce a hacer verdaderas las palabras del Magnificat. Anticipando lo que sería la Iglesia, la Virgen María anunciaba que con la venida de Cristo, los ricos serían despedidos con las manos vacías y los pobres colmados. En este tiempo como nunca, nosotros, hombres de Iglesia somos interpelados por estas palabras proféticas de la Virgen María.

Compartiendo con los cristianos de América Latina, nosotros recibimos bienes inestimables. De Europa, nuestra mirada se dirige hacia vosotros cristianos latinoamericanos. Podéis hacer mucho por la vocación ecuménica. En la medida en que vosotros entréis con valor a la transfiguración comenzada en el Concilio, nos lanzaréis en la dinámica de la catolicidad.

Recibimos también de vosotros el sentido de la Providencia de Dios, tan fuerte entre los más pobres, y que nosotros estamos perdiendo en nuestras sociedades occidentales.

Entre cristianos de América Latina y cristianos de occidente, no podemos rehusar el compartir. Queremos acudir los unos hacia los otros, para pedir juntos, suplicando y exhortando, a tiempo y a destiempo a la unidad visible, para que plantemos amor fraternal.

En nuestra larga marcha por el desierto, en las tormentas que nos azotan, permaneceremos de pie. Cristo resucitado alimenta una alegría. Solamente a través de ella, los hombres comprenden que se anuncia la primavera de la Iglesia.

La unidad visible de los bautizados se aproxima: surgirá como un relámpago en la noche.

Hermano Roger Prior de Taizé



Hermano Robert Giscard Comunidad de Taizé

zarla, intentamos profundizar el sentido evangélico de la comunidad de bienes, no en la austeridad janzenista sino en la alegría de cada hoy.

COMPARTIR CON LATINOAMERICA

Compartir con los latinoamericanos es desde hace 5 años el objetivo de la colecta ecuménica de Taizé. Compartir el pan del cuerpo ayudando a la creación de cooperativas. Compartir el Pan de vida, permitiendo la traducción del Nuevo Testamento, llena de genio latinoamericano. Un millón de Nuevos

NUESTRO COMPROMISO ESTA EN PRUEBA

Una parte del pueblo de Dios, católico y no-católico, se ha puesto en movimiento en estos últimos años, emprendiendo una marcha hacia adelante, para ir de una situación de divisiones seculares hacia la recomposición de la comunidad cristiana, la Iglesia una, a la imagen orgánica del Cuerpo de Cristo.

Nuestra situación es, en cierta forma, la del pueblo de Israel, que para salir de la cautividad y alcanzar la tierra prometida, conoció una larga marcha. Después del impulso del Concilio, Dios ha sometido a prueba nuestro compromiso de cristianos para purificarlo. Dios ha conducido nuestra larga marcha por el desierto. Salimos de la cautividad de la segregación confesional, tan hipócrita como la segregación racial y avanzamos para reconstruir la única Iglesia, único fermento capaz de reanimar hoy la unidad de toda la comunidad humana, por toda la tierra. Esto supone un esfuerzo que nadie podía presentir al comienzo.

LOS DESIERTOS DEL MUNDO ACTUAL

¿Por qué Dios permite esta marcha tan larga por el desierto?

Por una parte, para que comprendamos que el endurecimiento de nuestros corazones no nos permitiría llegar a ser hombres de acogida.

Por otra parte para que aprendamos que hay otros desiertos en el mundo, donde millones de hombres, de mujeres y de niños tienen hambre de pan, sed de justicia y de amistad.

RESPUESTA DE LA CONFERENCIA A LA COMUNIDAD DE TAIZE

NUESTRO DEBER: CAMINAR JUNTOS POR EL DESIERTO

Al Reverendo Hermano Roger Schutz, Prior de la Comunidad de Taizé.

Querido Hermano en el Señor:

La Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano ha escuchado con ferviente atención el Mensaje que usted le dirigiera por medio de su Observador en medio de nosotros, el Reverendo Hermano Roberto Giscard. Al oírlo nos parecía que teníamos otra vez en nuestra compañía su persona, a la cual las Sesiones del II Concilio Vaticano nos habían acostumbrado.

TAIZE Y EL CELAM

Al mismo tiempo, no podemos menos de recordar aquí los estrechos lazos que unen la Comunidad de Taizé con los Miembros del CELAM y con nuestro Continente Latinoamericano. La operación Esperanza y

la traducción y edición ecuménica del Nuevo Testamento, de la cual la Comunidad de Taizé ha hecho generosamente don a cada uno de nosotros, nos unen muy profundamente en aquello mismo que es el propósito de esta Conferencia: Hacer más accesible la Palabra de Dios a los hombres de América Latina y ayudarlos con todas nuestras fuerzas en su plena promoción humana y cristiana. Somos así fieles al camino trazado por el Venerado Presidente del CELAM, Don Manuel Larraín, Obispo de Talca, unido con usted en tan profunda amistad.

PARA LA FUERZA DEL TESTIMONIO

Su Mensaje nos recuerda, sin embargo, otro aspecto importante de nuestro compromiso pastoral, no distinto ni separado de los demás,

sino destinado a animarlos e inspirarlos todos. Como usted nos dice "una parte del Pueblo de Dios, católicos y no-católicos, se han puesto en movimiento en estos últimos años, emprendiendo una marcha hacia adelante, para ir de una situación de divisiones seculares hacia la recomposición de la comunidad cristiana". Comprendemos, según enseña el Decreto de Ecumenismo del II Concilio Vaticano y tantos textos de nuestros Pontífices, que nuestro testimonio ante los hombres, sea respecto de la pura verdad del Evangelio, sea respecto de su humana promoción, serán tanto más dignos de fe cuanto más los cristianos nos presentemos unidos. Mientras llega la hora feliz en la cual podamos dar gracias a Dios en la plena comunión de fe y Eu-

Pasa a la página 10

LA FE EN CRISTO: BASE DE TODO ESFUERZO

Palabras del Santo Padre a los Observadores en Bogotá, Nunciatura Apostólica (Bogotá, 23 de agosto de 1968).

"Queridos hermanos en Cristo, Nuestro Señor:

Con gozo os recibimos hoy. Hemos venido a Bogotá para dar testimonio público y solemne de nuestra fe en Jesucristo, Dios y Hombre verdadero, el enviado del Padre, el Señor de la Iglesia, presente entre nosotros en el Misterio de la Eucaristía.

Por El, Dios ha querido reconciliar todas las cosas consigo, así las que están en la tierra como las que hay en los cielos, haciendo las paces mediante la sangre de su cruz' (Col. 1,20). Poniéndonos en paz con Dios, Cristo nos trae la paz entre nosotros (Cfr. Io., 20,20).

La fe en Cristo Jesús es la base de todo esfuerzo para llegar a la comunión perfecta entre los cristianos aun desunidos. El Señor es uno; todos nosotros debemos realizar esta unidad, visible y espiritual a la vez, de la que habla San Pablo cuando dice: 'todos vosotros, uno sois en Cristo Jesús'. (Gal. 3,28).

La vuelta de todos a la Unidad no será nunca el resultado de un compromiso humano o de una tentativa que sirva exclusivamente para estrechar entre nosotros los lazos sociales. Será realizada por el Espíritu que nos inspira una fidelidad total a Cristo Jesús, a su persona y a la revelación que, en El, se nos ha dado. Será realizada por el Espíritu de Cristo, que nos envía al mundo para anunciar la buena nueva a los pobres. Por tanto, nosotros debemos proceder con humildad, con lealtad de los unos hacia los otros, pero sobre todo 'caminando en la verdad por la caridad' (Ef. 4,15) a fin de que podamos llegar juntos a un conocimiento más profundo y a una manifestación más evidente de las insondables riquezas de Cristo (Cfr. Concilio Vaticano II, Decr. 'Unitatis Redintegratio' n. 11).

La Iglesia Católica ha entrado en diálogo con vuestras Iglesias y Comunidades. Roguemos al Señor que se digne bendecir estos contactos y hacerlos fecundos para la Iglesia y para el mundo que tanta necesidad tiene del mensaje cristiano de justicia y de paz. Os agradecemos de todo corazón vuestra visita y os invitamos a recitar con nosotros, cada uno, en su propia lengua la oración que el Señor nos enseñó".

EL ABRAZO DE LOS HERMANOS

Viene de la página 8ª

nerosidad y caridad. El abrazo de los hermanos sobre la tumba de los Santos Apóstoles es para nosotros forma y modelo del abrazo con el cual queremos estrechar sobre nuestro corazón la venerada persona de Nuestra Eminencia y la jerarquía ortodoxa de nuestra América.

APLICACION DEL CONCILIO

Los Observadores de vuestra Eminencia le transmitirán los trabajos y resultados de esta Conferencia, en la cual hemos querido, con la ayuda del Señor, aplicar a la realidad de la par dolorosa y promisoría de nuestro continente las constituciones, declaraciones y decretos del II Concilio Vaticano. Al hacerlo, hemos querido tener siempre presente, según el mismo Concilio nos enseña, el compromiso ecuménico de

nuestra Iglesia. Pero aún en aquello que no tiene una explícita referencia al ecumenismo, vuestra Eminencia ha de encontrar, esperamos, la expresión de nuestro deseo de ser fieles a cuanto hoy "el espíritu dice a las Iglesias".

Querida Dios, Trinidad Beatísima, Padre, Hijo y Espíritu Santo, por intercesión de la Santísima Virgen María y de todos los Santos, bendecir nuestros propósitos comunes y concedernos la unidad a la cual aspiramos, y que se ha de consumir, según dice vuestra Eminencia, "en la Santa Mesa de la Eucaristía".

Saludamos a vuestra Eminencia con el ósculo santo de paz,

Los Presidentes de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

We were deeply moved...

Nos es muy grato presentar la siguiente carta enviada por el Rev. Kurtis Friend Naylor, Observador en la Conferencia, en representación de el NATIONAL COUNCIL OF THE CHURCHES OF CHRIST.

"I want to again express my very deep appreciation to you for the invitation and opportunity to attend the Second General Conference of the Latin American Episcopate in Medellín. I was received true bro-



Rev. Kurtis F. Naylor
I pray God's richest blessing upon you...

therly affection and with every courtesy extended.

It was indeed heartening to sense the genuine struggle toward the road of obedience which we as Christians must take as we witness in our world and especially in the Latin America Scene.

We were deeply moved by the opportunity to take Holy Communion. This indeed did much to lift the heavy burden and weight of our unity in spirit but our division in the body. I pray God's richest blessing upon you and your colleagues as you continue to prospect for the road to witness and service to the people of Latin America".

Sincerely yours,

KURTIS FRIEND NAYLOR

NUESTRO DEBER...

Viene de la página 9ª

caristía, es sin duda nuestro deber "caminar juntos por el desierto", como usted nos dice, a fin de participar lo más posible con nuestra acción común en el servicio de los hombres y las comunidades en nuestro Continente.

El Hermano Roberto Giscard, a quien usted tuviera la gentileza de designar Observador en esta Conferencia, le transmitirá de nuestra parte el resultado de nuestros trabajos. Confiamos que encontrará en ellos la huella del propósito que arriba hemos expresado. Que la Comunidad de Talzé, unida frente al Señor, muerto y resucitado, por nosotros, encomiende fervorosamente nuestra fidelidad en el cumplimiento de la misión que nos corresponde y los compromisos que asumimos.

BOLETIN DE PRENSA

Celebración Ecuménica de la Palabra de Dios

Presentamos el texto original de la Oficina de Prensa de la II Conferencia y mediante el cual se informó a la opinión pública sobre la celebración del acto ecuménico que se relata.

En la mañana del martes 3 de septiembre tuvo lugar en la capilla del Seminario de Medellín, una impresionante ceremonia religiosa cuando todos los miembros de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano realizaron un CELEBRACION ECUMENICA DE LA PALABRA DE DIOS.

Este acto, sencillo en sus expresiones externas, pero de una grandeza extraordinaria en su significado, constituye una muestra clara y palpable del Espíritu Ecuménico que reina en la Segunda Conferencia.

1.—LOS PRESIDENTES DE LA CELEBRACION

La celebración estuvo presidida por Monseñor David Benson Reed, Obispo de la Iglesia Anglicana en Colombia, el Archimandrita Pablo de Ballester de la Iglesia Ortodoxa Griega y Monseñor Antonio Quarracino, Obispo electo de Avellaneda en la Argentina, Presidente del Departamento de Ecumenismo del CELAM y Secretario Especial de la Conferencia.

Actuaron también en la ceremonia el Pastor Luterano Dr. Manfred K. Bahmann, el Pastor Dana S. Green en National Council of the Churches of Christ y el Hermano Robert Giscard del Monasterio de la Unidad de Talzé.

2.—LOS ACTOS DE LA CEREMONIA

La Celebración de la Palabra Ecuménica se abrió con un saludo a la Asamblea, pronunciado por el Presidente de la misma el Obispo Benson Reed.

A continuación se hizo la primera lectura bíblica, tomada del Profeta Isaías, 40,1-5; 8,11. Estuvo a cargo del PASTOR DANA S. GREEN.

Terminada esta primera lectura todos los miembros de la Conferencia: Cardenales, Obispos, Arzobispos, Observadores Cristianos no católicos, Sacerdotes y Laicos entonaron el Himno CASTILLO FUERTE. La música y la letra de este Himno se deben a Martín Lutero.

La segunda lectura de la celebración fue tomada del libro del Apocalipsis, en el Capítulo 21, del versículo 1-8. Fue realizada por el Archimandrita Pablo de Ballester.

A continuación se cantó el Himno TE ALABAMOS SEÑOR.

La tercera lectura fue tomada del Evangelio de San Juan en el Capítulo 10, Versículo 7-16.

HOMILIA DEL PASTOR MANFRED K. BAHMANN

Homilía del Pastor doctor Manfred K. Bahmann de la Federación Mundial Luterana. Pronunciada en la mañana del martes 3 de septiembre durante la celebración ecuménica de la Palabra, realizada en la Capilla del Seminario de Medellín, con asistencia de todos los miembros de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Queridos amigos y hermanos en Cristo:

1—No podría hablarles esta mañana sin dar expresión a

nuestra alegría y a nuestro agradecimiento por lo que está sucediendo en estos días acá.

Hemos llegado de distintas tradiciones eclesásticas, de las muchas partes de este Continente y del mundo, con sus distintas culturas así como de distintas posiciones teológicas dentro de nuestras Iglesias. Y ahora estamos aquí unidos bajo la fuerza de la misma palabra que Dios nos habla a todos nosotros en Jesucristo: "Yo soy la puerta de las ovejas". Por este hecho solo podemos dar gracias a Dios que nos empuja y nos mueve por la obra de su Santo Espíritu.

2—Hemos estado agonizados y todavía estamos agonizados por la pregunta: ¿qué es lo que Dios quiere de nosotros, qué nos exige a nosotros en la obra pasional hoy en este Continente? (Frente a esa preocupación nos conviene recordar que) no somos nosotros los primeros que vivimos en un tiempo de imágenes. San Juan también en sus días tuvo la imagen de una nueva Jerusalén que por su llegada hizo pasar el primer cielo y la primera tierra. La imagen del Pueblo de Dios que está creciendo entre nosotros en estos días no es una visión de un fin todavía muy lejos. Como Juan dice, es la visión de Dios que mora con los hombres. "Ellos serán su pueblo y Dios mismo con ellos estará".

3—En tres o cuatro días vamos a salir de este cerro magnífico. De la unión pastoral, íntima y cariñosa vamos a dispersarnos otra vez a nuestros distintos lugares y funciones. Y el pueblo nos preguntará: "¿Tienes una imagen, una visión de la Iglesia nueva de una manera tan concreta, una visión de la Iglesia nueva de una manera tan concreta y fuerte que no puedas escapar de la misma, una visión que te tenga cautivo como prisionero?".

4—Conocemos muy bien esta esperanza, esta anticipación, esta mirada expectativa. Por esto nuestra agonía y nuestra lucha interna en estos días, porque somos realistas también y honestos. Sabemos muy bien las desilusiones y decepciones que habrá en el futuro. Por esta razón nos hemos preguntado tantas veces: ¿somos realmente buenos pastores? ¿O somos asalariados, cobardes y al fondo incrédulos? En comparación con el único Buen Pastor Jesucristo, seguramente no somos otra cosa que ladrones y salteadores.

5—Pero podemos salir de aquí con la firme promesa de este mismo Jesucristo: "He aquí, yo hago nuevas todas las cosas". Podemos tener la confianza que El le dará a nuestro pueblo gratis de la fuente del agua de la vida. Que el Espíritu de Dios nos mantenga y preserve firmes en esta confianza y en esta promesa. Amén.

Estuvo a cargo de Monseñor Antonio Quarracino.

3.—HOMILIA

La Homilía fue pronunciada por el Pastor Luterano Doctor Manfred K. Bahmann.

4.—PROFESION DE FE

Terminada la Homilía toda la Asamblea, de pies hizo la Profesión de Fe. Esta se introdujo con las siguientes palabras: "Como respuesta a la Palabra de Dios, que acogemos en plena sinceridad, hacemos ahora todos juntos nuestra profesión de fe". A continuación toda la Asamblea recitó el Credo.

5.—SUPLICA UNIVERSAL

Puesta la Asamblea de pies el Hermano Roberto Giscard leyó la súplica universal en la que se oraba al Señor por la unidad de la Iglesia.

6.—RITO DE

FRATERNIDAD

Finalizada la ceremonia de la súplica universal, comenzó el Rito de la Fraternidad. Fue introducido con las siguientes palabras: "Vamos a darnos unos a otros el abrazo de fraternidad, de comprensión, de paz. Un abrazo que es signo de la presencia del Señor en medio de nosotros, porque expresa y confirma el amor que nos une".

Después de estas palabras todos los miembros de la Asamblea, como se hace en la ceremonia de la paz de las misas se dieron el abrazo acostumbrado.

7.—BENDICION A LA

ASAMBLEA

Finalmente los Presidentes de la Asamblea: el Obispo Anglicano, el Archimandrita Ortodoxo y el Obispo Católico bendijeron a todos los presentes. Para esta bendición se empleó el siguiente texto:

—Que el Señor nos bendiga y guarde,

—Que el Señor haga brillar su faz sobre nosotros y nos conceda su gracia.

—Que el Señor nos releve su rostro y nos conceda su paz.

OBSERVACIONES DE ALGUNOS DE LOS OBSERVADORES NO CATOLICOS ROMANOS

SINCERIDAD Y SERIEDAD

Reconocemos con agradecimiento la autoridad e importancia de la base bíblica en el desarrollo de esta Conferencia. Hemos aprendido en estos días de nuevo que solamente hay un kerygma que llama a todos los Cristianos a la obediencia, como lo hemos expresado diariamente en la liturgia: "Un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y Padre".

En segundo lugar, nos quedamos impresionados por la seriedad y sinceridad con las cuales la conferencia ha buscado una actual y auténtica afirmación del Reino de Cristo. Particularmente queremos destacar la honestidad objetiva y pastoral con la cual se han confrontado los problemas de este continente hoy.

En tercer lugar, queremos expresar nuestro agradecimiento muy profundo por el amor evangélico con el cual nos ha recibido la Conferencia de los Obispos. Hemos sentido el espíritu de una hermandad sencilla y auténtica que nos ha permitido la participación li-

en este momento solamente una parte de las comunidades no-católico-romanas que participan en la evangelización de este vasto continente. Nos damos cuenta de que todavía no existe una representación plena de esas comunidades evangélicas de América Latina en su totalidad. Por esta razón nuestras observaciones no pretenden ser más que comentarios particulares de nuestro grupo, que ha tenido el privilegio extraordinario de participar en la convivencia de esta II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Respecto a la promoción de un diálogo ecuménico somos conscientes de las dificultades grandes que se plantean en el contexto de América Latina y particularmente dentro de las circunstancias concretas en las cuales se ejerce la obra pastoral. Uno de los problemas muy evidentes consiste en la existencia de un número pequeño de cristianos evangélicos que se sienten impulsados por un espíritu muy ferviente a una actividad intensa entre todos nosotros. Otro problema grave es la actitud de



Amistad sincera... De izquierda a derecha: Dr. Luis P. Bucafusco, Pbro. Jorge Mejía, Hermano Robert Giscard, Monseñor Santiago Benítez, Dr. Gonzalo Báez Castro.

bre en el proceso de la Conferencia y que nos ha invitado a una identificación personal con las deliberaciones de la misma. Para nosotros, este acercamiento personal es la señal de un crecimiento mutuo en una sola fe en Jesucristo y como tal expresión de la obra del Espíritu Santo entre nosotros. Al mismo tiempo tenemos que admitir francamente que sufrimos por la falta de la plena comunión en la Mesa del Señor. Precisamente ocasiones como esta Conferencia, nos hacen sentir aún más la angustia ante el escándalo de una separación que divide a los cristianos en el corazón mismo de nuestra vida espiritual.

DIFICULTADES DEL DIALOGO

Como observadores ecuménicos, somos conscientes de que representamos

muchos de estos cristianos que no están abiertos a un diálogo franco —actitud que tiene su raíz, a veces, en hostilidades y represiones que han sufrido como minoría en el pasado. Sin embargo, estamos convencidos de que estas dificultades, cuya gravedad no se debe subestimar, pueden ser superadas últimamente, pero no sin amor, paciencia y comprensión humana. Rogamos a los señores Obispos que donde sea posible, fomenten contactos personales con las organizaciones no-católico-romanas en los niveles nacionales y locales.

A partir de esta Conferencia, nos permitimos hacer las siguientes recomendaciones para un diálogo ecuménico en el futuro. Sobre todo hay dos enfoques que se presentan a un intercambio fructífero y enriquecimiento mutuo:

I—El crecimiento irresistible de una sociedad pluralista y secularizada en América Latina.

La selección de uno de los temas principales, "Los signos de los tiempos", muestra una conciencia de la actuación de Dios que obra en la historia del mundo, y que usa también de agentes seculares con el fin de liberar al hombre para la plena realización de su potencialidad y de su obediencia a Dios. Sin embargo, tenemos la impresión de que todos los grupos cristianos en América Latina todavía no nos hemos enfrentado con este proceso de secularización y su impacto sobre el hombre de hoy con la valentía necesaria, y que por su parte las Conferencias Episcopales todavía pueden y deben profundizar su comprensión de este fenómeno: Dios obrando en el mundo fuera de la Iglesia. Por eso estamos convencidos de que una penetración mucho más sistemática de esta crisis, que pone en tela de juicio todas las formulaciones tradicionales de una esperanza cristiana, se nos impone como meta de trabajo común e imprescindible. Particularmente se recomiendan los siguientes temas para una reflexión mutua y ecuménica:

- a) Proselitismo y misión en una sociedad pluralista;
- b) Relación entre hombre y sociedad;
- c) Relación entre libertad humana y autoridad eclesial;
- d) La transformación de la Iglesia en un Cuerpo en el cual el clero está al servicio del laicado que debe ejercer su apostolado en el mundo;
- e) Formas adecuadas para la obra pastoral entre aquellas personas cuya conciencia les lleva a participar activamente en movimientos revolucionarios.

Concretamente, pedimos la colaboración estrecha con las instituciones no-católico-romanas que se dedican a la investigación de estos problemas, por ejemplo los Seminarios, los Institutos específicos como ISAL (Iglesia y Sociedad en América Latina); CEC (Centros de Estudios Cristianos); ESCEAL (Estudios sociales, culturales, económicos en América Latina), etc.

II—Relaciones Internacionales de una nueva América Latina

La interdependencia económica, política y social de América Latina con el extranjero, invita al fortalecimiento de las relaciones ya existentes con las instituciones ecuménicas y no-católico-romanas de ultramar, con el fin de que cristianos de todo el mundo hagan propias las inquietudes sobre la desigualdad e injusticia que existe entre los países poderosos y débiles. Al considerar el fenómeno de un mundo que hace más pequeño cada día, estamos convencidos de que los problemas de un continente no se pueden superar realísticamente en el aislamiento, es decir, sin una estrategia cristiana global que tenga vigencia también en otros continentes.

Nos despedimos de la Conferencia General de los Obispos con el sentido de un agradecimiento profundo y con la esperanza de que Dios nos guíe cada vez más a la plena unidad en Cristo Jesús.

Arquimandrita Paul de Ballester; Obispo David Reed T.; Pastor Dana Green, Doctor Kurtis Friend Naylor; Doctor Manfred K. Bahmann; Hermano de Taizé Robert Giscard.

INTRODUCCION GENERAL A LOS DOCUMENTOS DE LA CONFERENCIA

PRESENCIA DE LA IGLESIA EN LA ACTUAL TRANSFORMACION DE AMERICA LATINA

PARA CONOCER A DIOS...

CONOCER AL HOMBRE

La Iglesia Latinoamericana, reunida en la Segunda Conferencia General de su Episcopado, ha situado en el centro de su atención al hombre de este Continente, que vive un momento decisivo de su proceso histórico.

De ese modo no se halla "desviado" sino que se "ha vuelto" hacia el hombre, consciente de que "para conocer a Dios es necesario conocer al hombre".

Pues Cristo es Aquel en quien se manifiesta el misterio del hombre. La Iglesia ha buscado comprender este momento histórico del hombre Latinoamericano a la luz de la Palabra, que es Cristo. Ha buscado ser iluminada por esa Palabra para tomar conciencia más profunda del servicio que le corresponde prestar en este momento.

EL JUICIO DE LA HISTORIA

Esta toma de conciencia del presente se torna hacia el pasado. Al examinarlo, se ve con alegría la obra realizada con tanta generosidad: sería aquí el momento de expresar nuestro reconocimiento a cuantos han trazado los surcos del Evangelio en nuestras tierras, a aquellos que han estado activa y caritativamente presentes en las diversas razas, especialmente indígenas, del Continente; a quienes vienen prolongando la tarea educadora de la Iglesia en nuestras ciudades y campos. Reconoce también que "no siempre", a lo largo de su historia, fueron todos sus miembros clérigos o laicos, fieles al Espíritu de Dios"; al mirar al presente comprueba gozosa la entrega de muchos de sus hijos y también la "fragilidad de sus propios mensajeros".

Acatando el juicio de la historia sobre estas luces y sombras, quiere asumir plenamente la responsabilidad histórica que recae sobre ella en el presente.

LA DRAMATICA HORA DE LA ACCION

No basta por cierto reflexionar, lograr más clarividencia y hablar. Hay que hacer. No ha dejado de ser esta la hora de la "palabra", pero se ha tornado ya, con dramática urgencia, la hora de la acción. Es el momento de inventar con imaginación creadora la acción que corresponde realizar y, que sobre todo, habrá de ser llevada a término con la audacia del Espíritu y el equilibrio de Dios. Esta Asamblea fue invitada a "tomar decisiones y a establecer proyectos, solamente si estábamos dispuestos a ejecutarlos como compromiso personal nuestro, aun a costa de sacrificio".

América Latina está evidentemente bajo el signo de la transformación y el desarrollo. Transformación que, además de producirse con una rapidez extraordinaria, llega a tocar y conmover todos los niveles del hombre, desde el económico hasta el religioso.

NUEVA CIVILIZACION

Esto indica que estamos en el umbral de una nueva época de la historia de nuestro Continente. Época llena de un anhelo de emancipación total, de liberación de toda servidumbre, de maduración personal y de integración colectiva. Percibimos aquí los preanuncios del parto doloroso de una nueva civilización. Y no podemos dejar de interpretar este gigantesco esfuerzo por una rápida transformación y desarrollo como un evidente signo del Espíritu que conduce la historia de los hombres y de los pueblos hacia su vocación. No podemos dejar de descubrir en esta voluntad cada día más tenaz y apresurada de transformación, las huellas de la imagen de Dios en el hombre, como un potente dinamismo. Progresivamente este dinamismo lo lleva hacia el dominio cada vez mayor de la naturaleza, hacia una más profunda personalización y cohesión fraternal y también, hacia un encuentro con

Aquel que ratifica, purifica y honda los valores logrados por el esfuerzo humano.

SIGNO Y EXIGENCIA

El hecho de que la transformación a que asiste nuestro Continente alcance con su impacto todos los niveles de la existencia se presenta como un signo y una exigencia.

No podemos, en efecto, los cristianos, dejar de sentir la presencia de Dios, que quiere salvar al hombre entero, alma y cuerpo. En el día definitivo de la salvación Dios resucitará también nuestros cuerpos, por cuya redención gime ahora por nosotros el Espíritu con gemidos indescriptibles. Dios ha resucitado a Cristo y, por consiguiente, a todos los que creen en El. A través del mismo Cristo está El activamente presente en nuestra historia y anticipa su gesto escatológico no solo en el anhelo impaciente del hombre por lograr su total redención, sino también en aquellas conquistas que, como signos pronósticos, indicadores, con voz cada vez más potente, del futuro, va logrando el hombre a través de una actividad realizada en el amor.

LA NUEVA PRESENCIA DE DIOS

Así como otrora Israel, el antiguo Pueblo, sentía la presencia salvífica de Dios cuando este lo liberaba de la opresión de Egipto, cuando lo hacía pasar el mar y lo conducía hacia la conquista de la tierra, así también nosotros: nuevo Pueblo de Dios, no podemos dejar de sentir su paso que salva, cuando se da el "verdadero" desarrollo, que es el paso para cada uno y para todos, de condiciones de vida menos humanas a condiciones más humanas. Menos humanas: las carencias materiales de los que están privados del mínimo vital y las carencias morales de los que están mutilados por el egoísmo. Menos humanas: las estructuras opresoras, que provienen del abuso del tener y del abuso del poder, de las explotaciones de los trabajadores o de la injusticia de las transacciones. Más humanas: el remontarse de la miseria a la posesión de lo necesario, la victoria sobre las calamidades sociales, la ampliación de conocimientos, la ad-

Pasa a la página 14

PRESENCIA DE LA...

Viene de la página 13

quisición de la cultura. Más humana también: el aumento en la consideración de la dignidad de los demás, la orientación hacia el espíritu de pobreza, la cooperación en el bien

LA VOCACION DE AMERICA LATINA

En esta transformación detrás de la cual se anuncia el anhelo de pasar del conjunto de condiciones menos humanas a la totalidad de condiciones plenamente humanas, y de integrar toda la escala de valores temporales en la visión global de la fe cristiana, tomamos conciencia de la "vocación original" de América Latina: "vocación a aunar en una síntesis nueva y genial, lo antiguo y lo moderno, lo espiritual y lo temporal, lo que otros nos entregaron y nuestra propia originalidad".

En esta Asamblea del Episcopado Latinoamericano se ha renovado el misterio de Pentecostés. En torno a María como Madre de la Iglesia, que con su patrocinio ha asistido a este Continente desde su primera evangelización, hemos implorado las luces del Espíritu Santo y perseverando en la oración, nos hemos alimentado del pan de la Palabra y de la Eucaristía. Esta Palabra ha sido intensamente meditada.

común, la voluntad de paz. Más humanas todavía: el reconocimiento, por parte del hombre, de los valores supremos, y de Dios, que de ellos es la fuente y fin. Más humanas, por fin, y especialmente, la fe, Don de Dios acogido por la buena voluntad de los hombres y la unidad de la caridad de Cristo, que nos llama a todos a participar, como hijos, en la vida de Dios vivo, Padre de todos los hombres".

AREAS PASTORALES

Nuestra reflexión se encaminó hacia la búsqueda de formas de presencia más intensas y renovadas de la Iglesia en la actual transformación de América Latina.

Tres grandes áreas sobre las que recae nuestra solicitud pastoral, han sido abordadas en su relación al proceso de transformación del Continente.

En primer lugar el área de promoción del hombre y de los pueblos del Continente hacia los valores de la justicia de la Paz, de la educación y del amor conyugal.

A continuación nuestra reflexión se ha dirigido hacia los pueblos de este Continente y sus élites, que al estar en un proceso de profunda mutación de sus condiciones de vida, y sus valores, requieren una adaptada evangelización y educación en la fe, a través de la catequesis y de la liturgia.

Finalmente hemos abordado los problemas relativos a los miembros de la Iglesia, que requieren intensificar su unidad y acción pastoral a través de estructuras visibles, también adaptadas a las nuevas condiciones del Continente.

LA CONFERENCIA...

Viene de la página 1ª

Los anteriores conceptos fueron emitidos por Mons. Tulio Botero Salazar, Arzobispo de Medellín, en un reportaje concedido al Editor de CELAM, José Ignacio Torres H.

LA APLICACION DE LA CONFERENCIA

Hablando de la aplicación de la Conferencia, Mons. Botero agregó:

Lógicamente, el organismo encargado por naturaleza, para poner y hacer poner en práctica las Conclusiones de Medellín es la Conferencia Episcopal de cada nación, de la cual se ocupó el Concilio. Todos sabemos el valor y la autoridad de las Conferencias Episcopales Nacionales.

Puesto que la Conferencia Episcopal Nacional cuenta con diversas comisiones, integradas por Obispos, debe solicitar a esas comisiones, y a los organismos que de ellas dependen comenzar el estudio profundo de las Conclusiones. Después esos estudios deben ser llevados a la Reunión General de la Conferencia Episcopal, para que todos, estrechamente unidos, los Obispos adoptemos planes concretos y líneas de acción efectiva.

DIVULGACION

Mons. Botero Salazar agregó:

"Pero creo muy sinceramente, que el primer paso que debemos dar en todo el Continente, es el de un esfuerzo sincero y grande y sobre todo muy amplio para divulgar, hacer conocer, estudiar y hacer estudiar, por todos y en todas partes las Conclusiones de la Conferencia. Debemos escribir, comentar, dialogar, hablar, hacer exégesis de las Conclusiones. Todo lo que se haga a este respecto será poco.

ASI HABLO PAULO VI A LA CONFERENCIA

APARTES DEL DISCURSO DE INAUGURACION

PREDICAD... HABLAD... TOMAD POSICIONES

EL PASADO MISIONERO

Quisiéramos decirnos tantas cosas sobre vuestro pasado misionero y pastoral y rendir honor a cuantos han trazado los surcos del Evangelio en estos campos tan amplios, tan inaccesibles, tan abiertos y tan difíciles al mismo tiempo para la difusión de la fe y para la sincera vitalidad religiosa y social. Ha sido plantada la Cruz de Cristo, ha sido dado el nombre católico, se han realizado esfuerzos sobrehumanos para evangelizar estas tierras, se han llevado a cabo grandes e innumerables obras, se han conseguido, con escasez de hombres y de medios, resultados dignos de admiración, en resumen, se ha difundido por todo el continente el nombre del único Salvador Jesucristo, ha sido construida la Iglesia, ha sido difundido un Espíritu cuyo calor e impulso hoy estamos sintiendo. Dios bendiga la grande Obra! Dios bendiga a aquellos que han gastado su vida. Dios bendiga a vosotros, Hermanos carísimos que estáis consagrados a esta empresa gigantesca!

EL MINISTERIO DE LA PALABRA

En cuanto al ministerio de la palabra, todo lo que se haga en favor de una instrucción religiosa de todos los fieles, una instrucción popular y cultural, orgánica y perseverante, estará bien hecho; no debe existir por más tiempo el analfabetismo religioso entre las poblaciones católicas. Y estará bien todo ejercicio directo de la predicación o de la instrucción que vosotros Obispos, singularmente y como grupos canónicamente constituidos, tengáis a bien proporcionar al Pueblo de Dios. Hablad, hablad, predicad, escribid, tomad posiciones, como se dice, en ar-

tutela de las costumbres cristianas, de los caminos que conducen al diálogo con los Hermanos separados, acerca de los dramas, ora grandes y hermosos, ora tristes y peligrosos, de la civilización contemporánea. La Constitución Pastoral del Concilio "Gaudium et Spes" ofrece enseñanzas y estímulos de gran riqueza y de alto valor.

LOS SACERDOTES

Los sacerdotes están siempre dentro de nuestro espíritu, en nuestro recuerdo. Lo están también en nuestra estima y en nuestra confianza. Lo están en la visión concreta de la actividad de la Iglesia: son vuestros primeros e indispensables colaboradores, son los más directos y más empeñados "dispensadores de los misterios de Dios", es decir, de la palabra, de la gracia, de la caridad pastoral; son los modelos vivientes de la Imitación de Cristo; son, con nosotros los primeros participantes del sacrificio del Señor; son nuestros hermanos, nuestros amigos; debemos amarlos mucho, cada vez más. Si un Obispo concentrase sus cuidados más asiduos, más inteligentes, más pacientes, más cordiales, en formar, en asistir, en escuchar, en guiar, en instruir, en amonestar, en confortar a su Clero habría empleado bien su tiempo, su corazón y su actividad.



S. S. PAULO VI:
No más analfabetismo religioso...

monía de planes y de intenciones, acerca de las verdades de la fe defendiéndolas e ilustrándolas, de la actualidad del evangelio, de las cuestiones que interesan la vida de los fieles y la

EL ESPIRITU DE MEDELLIN

Viene de la página 2ª

LA LIBERACION

Esta visión teológica del desarrollo, mediante la afirmación de la vocación cristiana del hombre frente a las tareas del mundo, está marcada y conlleva, como signo propio e indeleble, un proceso de liberación de la "muerte, la injusticia y la incultura" y toda la fuerza de la salvación en la perspectiva de Cristo resucitado: Liberador y Salvador. Así el hombre es colocado en un nuevo concepto: la visión pascual del desarrollo; es colocado en la tendencia a la liberación total que Cristo conquistó para todos. Ni más, ni menos. Ni más, porque el modelo es Cristo triunfante del pecado. Ni menos, porque el cristiano, por su vocación, ni se queda en la Pasión ni mucho menos en el Sepulcro.

Consecuente, la Conferencia une el realismo y la visión pascual del desarrollo en el "misterio" de los "signos de los tiempos, hoy, en América Latina".

Son estos signos los que conducen el despertar en el hombre, en su existencia, "por el hambre y sed de justicia", la rebeldía y la inconformidad ante las circunstancias injustas; y los que lo llevan, impulsado por su vocación cristiana, a tender como exigencia a la búsqueda de la liberación de toda injusticia. Entonces se escribe, por Dios y por el hombre, la historia de la salvación personal y comunitaria.

PASTORAL

Pero la Conferencia no podía terminar con enunciados ideológicos. El realismo la conducía a planteamientos pastorales latinoamericanos. A la acción.

Planteamientos, que como los del Concilio, no son obligatorios por una legislación, sino por un espíritu; que no son una imposición, sino una conciencia, unas normas frías, sino ante todo una inspiración. Unos planteamientos pastorales que son camino y no reglamentación. Porque la Pastoral es tendencia viva y nunca artículos codificados.

El espíritu pastoral de Medellín conduce, por la dinámica de la vocación integral y de la tendencia de la liberación total en Cristo, a un tipo de hombre, a un tipo de sociedad en los cuales desaparece lo normativo para dar nacimiento a lo electivo. Pero no a lo electivo caprichosamente, sino a lo electivo producto de la personalización, de la toma de conciencia, de la respuesta personal, libre y liberadora, a la vocación cristiana.

El espíritu de Medellín es, en una palabra, el llamado a ser hombres plenamente cristianos y cristianos plenamente hombres.

CECILIO DE LORA
JOSE IGNACIO TORRES H.

MOMENTO DE REFLEXION TOTAL

La obra, como todos sabemos, no está acabada. Más aún, el trabajo realizado denuncia sus límites, pone en evidencia las nuevas necesidades, exige algo nuevo y grande. El porvenir reclama un esfuerzo, una audacia, un sacrificio que ponen en la Iglesia un ansia profunda. Estamos en un momento de reflexión total. Nos invade, como una ola desbordante, la inquietud característica de nuestro tiempo especialmente de estos países, proyectados hacia su desarrollo completo, y agitados por la conciencia de sus desequilibrios económicos, sociales, políticos y morales. También los Pastores de la Iglesia, ¿no es verdad? hacen

NO SOMOS TECNICOS

Nosotros no somos técnicos; somos sin embargo, Pastores que deben promover el bien de sus fieles y estimular el esfuerzo renovador que se está actuando en los países donde se desarrolla nuestra respectiva misión.

Nuestro primer deber en este campo es afirmar los prin-

sipios, observar y señalar las necesidades, declarar los valores primordiales, apoyar los programas sociales y técnicos verdaderamente útiles y marcados con el sello de la justicia, en su camino hacia un orden nuevo y hacia el bien común, formar Sacerdotes y Seglares en el conocimiento de los problemas sociales, encargar Seglares bien preparados a la gran obra de la solución de los mismos, considerando todo bajo la luz cristiana que nos hace descubrir al hombre en el puesto primero y los demás bienes subordinados a su promoción total en el tiempo y a su salvación en la eternidad.

"DOCUMENTOS CELAM"

Ya es muy conocida en América Latina, Estados Unidos y Europa la Colección "Documentos CELAM".

Esta colección presenta "Las Conclusiones a que han llegado los diversos Seminarios, Reuniones y Encuentros realizados por los Departamentos especializados del Consejo Episcopal Latinoamericano", tales como: Pastoral de Conjunto, Acción Social, Vocaciones, Misiones, Educación, Comunicación Social, etc. (12 en total).

Las Conclusiones aparecidas en la Colección, representan por lo general, la participación, el aporte, la experiencia y los estudios de numerosos Obispos y de los más connotados Expertos y especialistas de Latinoamérica en sus respectivas áreas de competencia.

Además, por tratarse de Encuentros a nivel continental, preparados por largo tiempo y después de muchos estudios e investigaciones en los países latinoamericanos representan una síntesis muy actual y autorizada de la problemática Pastoral, educativa, Social en el Continente.

La edición de los "Documentos CELAM" se hace en español (Bogotá) y en portugués (Brasil).

NUEVOS DOCUMENTOS

Recientemente se han publicado los siguientes nuevos Documentos "CELAM":

No. 2. Segunda Edición "La Pastoral de las Vocaciones en América Latina" (Conclusiones del Primer Congreso Latinoamericano de Vocaciones).

No. 5. La Pastoral en las Misiones de América Latina (Documento Final del Primer Encuentro Continental de Misiones en América Latina, abril de 1968).

No. 8. El Diaconado Permanente en América Latina (Documento final del Encuentro Latinoamericano sobre el Diaconado Permanente. Departamento de Vocaciones, mayo de 1968).

No. 9. América Latina: Acción y Pastoral Sociales. Edición en portugués. En prensas la Edición en castellano (Conclusiones del Encuentro de Presidentes de Comisiones Episcopales de Acción Social. Mayo de 1968. Departamento de Acción Social).

Publicaciones de interés Latinoamericano

SECRETARIADO GENERAL DEL CELAM

Directorio Católico Latino-Americano. (La más completa y actualizada información sobre la organización de la Iglesia Continental).

"CELAM": Boletín mensual.

COLECCION DOCUMENTOS CELAM

No. 1. Presencia Activa de la Iglesia en el Desarrollo y en la Integración de América Latina (Departamento de Acción Social).

PRESENTE: AMERICA LATINA

Recientemente se celebró en Bogotá, el primer Encuentro Franciscano de América Latina. Tuvo por finalidad realizar un estudio sobre la Presencia y Actuación de la Orden Franciscana en el Continente, con miras a una mayor inserción y a una mayor colaboración en las necesidades pastorales y del desarrollo.

El Encuentro estuvo presidido por el General de la Orden R. P. Constantino Koser. Asistieron todos los Provinciales, los Custodios y Superiores de la Orden en el Continente. Las Conclusiones del Encuentro se conocen como "Documento de Bogotá".

En uno de sus capítulos se lee:

"De acuerdo con el espíritu franciscano y las doctrinas del Concilio Vaticano II, nos comprometemos a aceptar con gusto las directivas de la Iglesia y a estar disponibles y responder a la necesidad de la misma América Latina, de acuerdo con las Conclusiones de la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano y de las Conferencias Nacionales y Regionales del Episcopado".

No. 2. La Pastoral de las Vocaciones en América Latina. Segunda Edición (Departamento de Vocaciones).

No. 3. Los Cristianos en la Universidad (Departamento de Educación).

No. 5. La Pastoral en Las Misiones de América Latina (Departamento de Misiones).

No. 8. El Diaconado Permanente en América Latina (Departamento de Vocaciones).

No. 9. América Latina: Acción y Pastoral Sociales (Departamento de Acción Social).

COLECCION DEVOC. (DEPARTAMENTO DE VOCACIONES)

No. 1. La Pastoral de las Vocaciones a la Hora del Concilio.

No. 2. Palabras de Dios en la Comunidad Cristiana.

COLECCION DEC. (DEPARTAMENTO DE EDUCACION)

No. 1. Enseñanza, Educación, Cultura

No. 2. Universidad Católica Hoy.

DEPTO. DE EDUCACION

Boletín Educación Latino-Americana.

Separatas del Boletín: El Religioso Educador en la Actualidad; Colaboración de los Católicos en la Alfabetización de América Latina.

COLECCION CLAR.

COLECCION CLAR. (Confederación Latinoamericana de Religiosos).

No. 1. Renovación y Adaptación de la Vida Religiosa en América Latina y su Proyección Apostólica. Segunda Edición.

EDICIONES OFICIALES DE LA CONFERENCIA

Como lo informamos en el "CELAM" pasado, se están preparando las ediciones oficiales de la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Tres volúmenes formarán la colección. En el primero aparecerán: El Documento de Trabajo, las Ponencias presentadas en Medellín y los Discursos de inauguración de la Conferencia.

En el segundo: el "Mensaje a los pueblos de América Latina, la Introducción general a los Documentos, y los Textos oficiales de las Conclusiones de las 16 Comisiones mediante las cuales desarrolló su labor la Conferencia. El tercer volumen será la "Memoria de la misma Conferencia".

Los interesados en esta colección pueden dirigirse, a: Secretariado General del CELAM. Oficina de Prensa y Publicaciones, Apartado Aéreo 5278, Bogotá, Colombia.

"CELAM"

Publicación mensual
Despacho Aéreo
Circulación en 38 países

(América Latina, Estados Unidos, Canadá, Europa).

Información sobre la Iglesia Latinoamericana.

Información sobre el Consejo Episcopal Latinoamericano.

Documentación. Pastorales, Estudios conjuntos del Episcopado Latinoamericano.

Conclusiones de los Grandes Encuentros Latinoamericanos, etc.

LEIDO POR TODO EL EPISCOPADO DEL CONTINENTE.

Suscripción Anual:
Latinoamérica, Estados Unidos y Canadá US\$ 4.00.

Europa US\$ 5.00

Colombia \$ 40.00.

Edición y Administración:
"C E L A M"

Apartado Aéreo, 5278, Bogotá, Colombia.